FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Que. District No. 187 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Quebec Centre {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Langford {Enumerator. / Recenseur.}

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parents avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé judiciairement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, farm, mine, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme", "la mine", "la fonderie", "le magasin", "la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour, when employed by time. / Taux des gages par heure, lorsque l'emploi est à la journée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance durant l'année de recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education over 15 years of age at school, college or university. / Coût de l'éducation au-dessus de 15 ans, à l'école, au collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Merville A.	Citadel	M	Head	M	July	1866	44	England	1906	—	English	English	C of E	Corporal Instructor	3-4-00		Mil.		Citadel	52		48		1148						Yes	Yes		E		
2		Morgan B.C.	"	M	Soldier	S	Corporal	1886	24	Ireland	1907	—	Irish	Irish	R.C.	Sergt	3-4-00		"		"	"		"		2496						"	"		E		
3		Kear A.G.	"	M	"	S	Gunner	1887	23	England	1907	—	English	English	C of E		3-4-00		"		"	"		"		2392						"	"		E		
4		Goodman B.A.	"	M	"	S	Signaller	1890	20	England	1907	—	English	English	C of E		3-4-00		"		"	"		"		2392						"	"		E		
5		Thompson F.J.	"	M	"	S	Sapper	1888	22	England	1907	—	English	English	C of E		3-4-00		"		"	"		"		2392						"	"		E		
6		Foster H.	"	M	"	S	Signaller	1890	20	England	1910	—	English	English	C of E		3-4-00		"		"	"		"		2392						"	"		E		
7		Mahan C.G.	"	M	"	S	Gunner	1886	24	England	1907	—	English	English	C of E	Corporal	3-4-00		"		"	"		"		316						"	"		E		
8		Malcolm D.	"	M	"	S	Gunner	1889	19	England	1909	—	English	English	C of E		3-4-00		"		"	"		"		816						"	"		E		
9		Foate H.	"	M	"	S	Gunner	1887	23	England	1907	—	English	English	C of E		3-4-00		"		"	"		"		316						"	"		E		
10		McCovey C.D.	"	M	"	S	Gunner	1889	21	England	1907	—	English	English	R.C.		3-4-00		"		"	"		"		316						"	"		E		
11		Boyd A.	"	M	"	S	Gunner	1880	30	Ireland	1907	—	Irish	Irish	C of E	Gunner	3-4-00		"		"	"		"		316						"	"		E		
12		Mackintosh A.K.	"	M	"	S	Gunner	1882	28	England	1907	—	Scotch	English	Presbyterian	Boatman	3-6-00		"		"	"		"		296						"	"		E		
13		McGrath E.	"	M	"	S	Gunner	1888	13	Quebec	—	—	Irish	Canadian	R.C.	Sapper	3-4-00		"		"	"		"		148						"	"		E		
14		Shell A.	"	M	"	S	Gunner	1896	14	England	1908	—	English	English	C of E		3-9-00		"		"	"		"		148						"	"		E		
15		Bunyan F.	"	M	"	S	Gunner	1889	21	England	1907	—	English	English	C of E	Cpl	3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
16		Chevalier A.	"	M	"	S	Gunner	1889	21	Quebec	—	—	French	Canadian	R.C.		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
17		Barlow E.	"	M	"	S	Gunner	1888	22	England	1907	—	English	English	C of E		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
18		Chaplin W.	"	M	"	S	Gunner	1887	23	England	1907	—	English	English	C of E		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
19		Chaplin A.J.	"	M	"	S	Gunner	1889	21	"	"	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
20		Hedley J.	"	M	"	S	Gunner	1890	20	Scotland	1910	—	Scotch	Scotland	Presb		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
21		Thompson F.H.	"	M	"	S	Gunner	1890	20	England	1910	—	English	English	C of E		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
22		Elwood L.	"	M	"	S	Gunner	1887	23	England	1906	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
23		Stanbury A.	"	M	"	S	Gunner	1885	25	"	1901	—	"	"	R.C.		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
24		Davey E.H.B.	"	M	"	S	Gunner	1886	24	"	1907	—	"	"	C of E	Armourer	3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
25		Kent A.	"	M	"	S	Gunner	1888	22	"	1910	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
26		Tingman W.	"	M	"	S	Gunner	1892	18	"	—	—	"	Canadian	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
27		Jowett F.	"	M	"	S	Gunner	1878	32	"	1911	—	"	English	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
28		McKinnon J.J.	"	M	"	S	Gunner	1886	25	[illegible]	—	—	Scotch	Canadian	R.C.		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
29		Nelson A.	"	M	"	S	Gunner	1882	28	England	1906	—	Irish	English	C of E		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
30		Langford W.	"	M	"	S	Gunner	1881	29	"	1907	—	English	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
31		Clair C.	"	M	"	S	Gunner	1876	34	"	1906	—	Irish	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
32		Sayer J.	"	M	"	S	Gunner	1878	32	"	1907	—	English	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
33		Fry F.	"	M	"	S	Gunner	1886	24	"	1907	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
34		Morgan W.	"	M	"	S	Gunner	1886	24	"	1907	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
35		Jowett J.W.	"	M	"	S	Gunner	1887	23	"	1907	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
36		Ryan F.	"	M	"	S	Gunner	1893	20	Ireland	1906	—	Irish	Irish	R.C.	Boatman	3-6-00		"		"	"		"		296						"	"		E		
37		Curtiss F.B.	"	M	"	S	Gunner	1885	27	England	1907	—	English	English	C of E	Cpl	3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
38		Brooke H.G.	"	M	"	S	Gunner	1887	21	"	"	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
39		Haims T.C.	"	M	"	S	Gunner	1878	32	Irish	1902	—	Irish	Irish	R.C.		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
40		Sanger G.	"	M	Head	M	June	1870	40	England	1885	—	English	English	C of E	Cpl	3-6-00		"		"	"		"		296						"	"		E		
41		Querette L.	"	M	Soldier	S	Gunner	1873	37	Quebec	—	—	French	Canadian	R.C.	Cpl	3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
42		McCall J.	"	M	"	S	Gunner	1874	36	England	1906	—	Scotch	English	C of E		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
43		McGrath C.	"	M	"	S	Gunner	1890	20	Quebec	—	—	Irish	Canadian	R.C.		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
44		Webb C.	"	M	"	S	Gunner	1891	19	Ontario	—	—	English	Canadian	C of E		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
45		Storm F.	"	M	"	S	Gunner	1891	19	N.B.	—	—	Irish	Canadian	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
46		Wansbrough J.	"	M	"	S	Gunner	1878	32	England	1911	—	English	English	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
47		Ireland A.S.	"	M	"	S	Gunner	1878	32	England	1911	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
48		East F.	"	M	"	S	Gunner	1877	33	"	1911	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
49		Gasorlan C.	"	M	"	S	Gunner	1880	30	"	1911	—	"	"	"		3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		
50		Reidel C.H.	"	M	"	S	Gunner	1878	32	"	1911	—	"	"	"	Gunner	3-6-00		"		"	"		"		186						"	"		E		